



# la lettre n°20

Association L'enfant@l'hôpital

Janvier / Février 2014

## édito Donner des clés aux enfants autistes.

*« Il n'y a pas de solution unique pour tous les enfants et adultes autistes. Il faut bricoler au cas par cas. En société, dans certaines situations, il faut connaître le mot magique qui résoudra le problème. Un exemple bête : « j'ai soif, est-ce que je pourrais avoir un peu d'eau ». Cela peut paraître simple, mais si vous ne savez pas dire cette phrase, avec le ton qu'il faut, à la personne qu'il faut, vous n'aurez rien.*

*Essayons de donner des clés aux personnes autistes. Pour les enfants, les meilleurs outils, des pictogrammes jusqu'aux jeux, sont ceux que les parents bien renseignés et débrouillards réalisent par eux-mêmes, à la maison, si possible directement avec leur enfant autiste. »*

Josef Schovanec, savant et autiste, auteur de « Je suis à l'Est. »

Aujourd'hui, la lettre de L'enfant@l'hôpital donne la parole à Marion Roger, volontaire polytechnicienne en 2011, actuellement vice-présidente de l'association. Pendant son stage de formation humaine, elle est allée en particulier à la rencontre des enfants autistes accueillis dans le service de pédopsychiatrie du CHU de Strasbourg. Son objectif était de trouver des clés pour sortir ces enfants de l'isolement.

« Avec les autistes, nos modes de communication habituels, même les plus simples, sont inopérants. A Strasbourg, malgré le sourire qu'on leur adresse, les enfants partent en courant. Enfermés, ils ressentent la présence de l'autre comme une agression. Face à l'inconnu qui veut entrer en contact avec eux, leur incompréhension est totale.

Alors une remise en question s'impose. A nous d'apprendre à communiquer différemment. Oreille attentive. Présence. Concentration. Patience. Chacun s'habitue à l'autre, s'adapte, se laisse finalement apprivoiser. Manière et comportement sont déterminants.

Qui ne s'est pas dit une fois : « ce n'est pas ce que je voulais dire » ? Dans ce service psychiatrique pour enfants, c'était le cas à chaque instant. Il fallait toujours chercher à comprendre l'autre et comprendre comment il saisissait ce que je disais.

Ensuite restait le chemin inverse, celui qui permettrait aux enfants de sortir de leur prison, de trouver les mots justes pour exprimer à leur tour simplement ce qu'ils avaient gardé enfoui trop longtemps, toutes ces émotions retenues.

Remplaçant peu à peu les cris et les pleurs, les mots des enfants, puis leurs phrases, ont pris sens. Il y a autant d'autismes que d'autistes, et aucune recette toute faite pour les aider. Seules comptent une patience et une volonté à toute épreuve.

Dans toute rencontre, c'est finalement la même chose : c'est à chaque fois la passion de l'humain, des différences, des fragilités, qui aide à mieux comprendre l'autre.

Marion Roger

## au sommaire

### Quoi de neuf pour L'enfant@l'hôpital ?

- La nouvelle équipe
- Les nouveaux sites de L'enfant@l'hôpital
- Partenariat fidèle avec AbbVie
- Un prix de l'Académie des Sciences Morales et Politiques
- Les fresques de SAP France : colorer le quotidien
- Solidarité et écologie avec Teradata

### Clin d'œil de voyageurs

- De Coin en Coin

### Sur les ailes de Kolibri

A la découverte de l'Institut d'Education Motrice de Richebourg

### L'interview de la lettre

Claude Lambert, Contrôleur Financier de Cargill France

### La presse en parle

Extraits de la revue de presse

### Mission de l'association L'enfant@l'hôpital

Dans toute la France, pour les jeunes malades et handicapés, Kolibri 2 : une application web interactive qui permet des dialogues en ligne avec des voyageurs au bout du monde et des savants. Des ateliers d'écriture, d'informatique et de photo numérique. Un accompagnement sur mesure. Depuis 2011, l'association transmet son expérience à d'autres enfants en voie d'exclusion issus en particulier des quartiers sensibles.

www.enfant-hopital.org  
Retrouvez également L'enfant@l'hôpital sur Facebook et sur Twitter

Président : Alexis Demassiet  
Vice-présidente : Marion Roger  
Déléguée générale : Anne Dunoyer de Segonzac  
Secrétaire générale : Geneviève Bour  
Directeur informatique : Rémi Coulon  
Directrice de la communication : Marie-Emmanuelle Soutenet  
Attachée de presse : Nathalie Cardeilhac  
Assistants communication : Amélie Ravier et Guillaume Deperrois  
Déléguée pour la région Rhône-Alpes : Christine Goupy  
Déléguée pour la région Limousin : Catherine Péricaud  
Avec le concours de Spices Communication.

# Quoi de neuf pour L'enfant@l'hôpital ?

## La nouvelle équipe !

Nora Faivre, Fanny Olivier-Autran, Paul Levisse et Benjamin Benabdelkarim sont les quatre élèves polytechniciens qui ont rejoint L'enfant@l'hôpital en septembre 2013 pour un service civil de 7 mois. Tous les jours sur le terrain, ils animent des ateliers Kolibri en classe ou au chevet, dans tous les établissements que l'association accompagne. Par ailleurs, le partenariat avec l'école de Psychologues Praticiens (Psychoprat) de Paris est renouvelé cette année. L'enfant@l'hôpital est heureuse d'accueillir Camille Kocher, Louise de Guibert et Fannie Rousseau, élèves psychologues pour un stage de 9 mois. L'équipe de bénévoles s'étoffe chaque année davantage. En particulier, deux fois par semaine, Antoine Héribel accompagne les adolescents et jeunes adultes du service d'oncologie AJA de l'hôpital Saint-Louis à Paris.



Crédits : Antoine Héribel

## Les nouveaux sites de L'enfant@l'hôpital

### Centres de soins

- L'Établissement Public de Santé Mentale Etienne Gourmelen à Quimper (29)
- L'Institut d'Éducation Motrice Saint-Thys de Marseille (13)
- Le service de psychiatrie infantile de l'hôpital Pierre Wertheimer à Lyon (69)

### Établissements scolaires des quartiers sensibles

- Le Collège Paul Eluard de Guyancourt (78)
- Le Collège Le Petit-Bois de Pierrelaye (95)

## Le prix Lucien Dupont de l'Académie des Sciences Morales et Politiques

Le 18 novembre 2013, sous la Coupole du palais de l'Institut de France, l'Académie des Sciences Morales et Politiques a remis le prix Lucien Dupont à Anne Dunoyer de Segonzac. L'Académie a reconnu le travail de l'association L'enfant@l'hôpital, la seule à réaliser avec une aussi grande souplesse un travail de dentelle sociale, à la demande et sur mesure, dans toute la France. L'association vient en aide à des institutions fortement démunies et non solvables qui n'ont ni le temps, ni l'énergie, ni les compétences de rédiger des dossiers pour des partenaires publics ou privés.



Crédits : ASMP - Eymann

## Solidarité et écologie avec Teradata

À l'occasion du Teradata User Group, son colloque annuel, l'entreprise Teradata et son partenaire Love The World ont imaginé une action au profit de L'enfant@l'hôpital. Pour chaque participant venu au colloque à vélo, à pied ou en transports en commun, Teradata s'est engagée à reverser 15€ à l'association. Merci Teradata !

## Partenariat fidèle avec AbbVie



Crédits : Antoine Héribel

Pour la 5<sup>ème</sup> année consécutive, le laboratoire pharmaceutique AbbVie a souhaité placer sa soirée de Noël sous le signe de la solidarité. Véritables acteurs de cette fête dont le thème était cette année « La Science », les collaborateurs d'AbbVie ont tenu les stands qui proposaient défis et expériences scientifiques. En contrepartie, AbbVie s'est engagé à reverser une partie du budget de la soirée à L'enfant@l'hôpital. Merci à tous les collaborateurs d'AbbVie qui se sont mobilisés pour cet événement joyeux et utile !

## Les fresques de SAP France : colorer le quotidien



Leader du marché des logiciels d'entreprise, SAP France est soucieuse de sensibiliser ses collaborateurs aux causes qu'elle soutient.

Ainsi, lors de la journée d'intégration, la Fondation SAP invite les nouveaux salariés à contribuer à ses projets solidaires lors d'un atelier de peinture de fresques. Depuis le mois de septembre 2013, cinq de ces fresques égayent les murs de l'Institut d'Éducation Motrice Grossereix et du Centre pédopsychiatrique de Limoges tous deux dans la Haute-Vienne.

## Clin d'œil des voyageurs

### De Coin en Coin

Sébastien et Madeleine, alias « De Coin en Coin », sont partis en septembre 2012 pour un tour du monde. Pendant un an, ils ont partagé leur quotidien et échangé avec les enfants de l'Institut médico-éducatif de La Croix-Faubin (IME) et du service de psychiatrie infantile de l'hôpital de la Pitié-Salpêtrière à Paris. Ils dressent pour nous le bilan de cette aventure.

« Avant notre départ, nous avons pris le temps de rencontrer les enfants de deux hôpitaux. Notre échange avec eux a commencé dès cet instant. Une fois partis, nous leur avons écrit au rythme d'un court reportage par semaine. Nous avons répondu personnellement à leurs questions et commentaires. Nous nous sommes régalés ! Bien sûr nous leur avons certainement beaucoup apporté pendant cette année. Ils ont appris des noms de pays, de villes, découvert des animaux, des moyens de transport et des plats traditionnels. Mais ce qu'ils ignorent sans doute, c'est tout ce qu'eux nous ont apporté. Nous avons redécouvert notre voyage à travers leurs regards et leurs interrogations. Ils nous ont fait rire, sourire, pleurer. Ils nous ont émus, surpris, mais surtout, ils nous ont donné force et courage. Malgré la fatigue, nous avons toujours à l'esprit que nous voyagions aussi pour eux, et que notre reportage hebdomadaire leur était cher. Tous leurs messages ont été un moment de bonheur. Leur imagination, leur créativité et leur spontanéité ont enrichi notre voyage et notre aventure a pris une toute autre saveur. Merci infiniment à eux ! »



### Sur les ailes de Kolibri À la découverte de l'Institut d'éducation motrice de Richebourg (78)

Deux fois par mois, Benjamin Benabdelkarim, élève polytechnicien en service civil au sein de l'association, se rend à l'Institut d'éducation motrice de Richebourg, petite commune rurale des Yvelines, pour y animer des ateliers Kolibri auprès de trois classes de jeunes handicapés âgés de 8 à 16 ans.

« Nous suivons sur Kolibri l'expédition Lili la mouette, dont les héros, Marie-Hélène et Christian, sont partis faire le tour du monde à la voile. Nous vogueons sur les mers du monde entier à travers des reportages photos ou vidéos, des quizz et des échanges avec les voyageurs. Nous vivons ensemble une véritable aventure qui nous permet à tous d'apprendre beaucoup. »

**Benjamin**

« Grâce à l'atelier Kolibri, les enfants découvrent de nouveaux pays, d'autres cultures, des animaux, des paysages... Ils s'ouvrent au monde extérieur. Les voyageurs viennent toujours rendre visite aux enfants, les échanges sont donc très incarnés. C'est une vraie rencontre.

D'un point de vue éducatif, les enfants apprennent à comprendre un texte grâce aux reportages et aux quizz, mais aussi à rédiger des questions à l'intention des voyageurs. Ils attendent toujours la venue de Benjamin avec grande impatience ! »

**Anaïs Lebioda, enseignante à l'IEM**



Crédits : Antoine Héribel

# L'interview de la Newsletter



**Claude Lambert**  
Contrôleur financier  
de Cargill France

**Cargill France a choisi de soutenir l'association L'enfant@l'hôpital pour la 2ème année consécutive. Quelles sont les raisons de ce choix fidèle ?**

Cargill décline sa politique mondiale d'aide aux plus démunis selon 3 axes essentiels : éducation, alimentation, environnement.

L'association L'enfant@l'hôpital a été présentée au Comité Caritatif France par un de nos salariés, qui nous a fait valoir la qualité de ses actions éducatives et le caractère innovant de ses méthodes. Très vite convaincus, nous avons décidé d'aider financièrement L'enfant@l'hôpital. Il nous est apparu ensuite qu'en complément de ces subventions nous pouvions également être utiles au contenu pédagogique de la plateforme Kolibri 2.

**Certains collaborateurs de Cargill France sont devenus cyber-reporters pour Kolibri en partageant avec les jeunes des articles sur les matières premières comme le chocolat ou le malt. Quel était le but de cette initiative et quel bilan en tirez-vous ?**

Toute entreprise est dépositaire d'un savoir professionnel transmissible qui représente une ouverture sur le monde pour des enfants bloqués dans une chambre d'hôpital. Nous sommes donc ravis de pouvoir mettre ces éléments à disposition des enfants. Par ailleurs, lorsqu'un de nos salariés a entrepris de traverser la France en courant (!...), nous l'avons persuadé de partager son exploit sur Kolibri. Au terme de son périple, une

rencontre directe a été organisée par l'association avec des enfants hospitalisés. Cette rencontre a été marquante et enrichissante autant pour les enfants que pour notre salarié, donnant à son défi personnel une dimension supplémentaire.

Cette démarche est en droite ligne avec le souci de Cargill de promouvoir l'environnement économique et social autour de ses lieux d'implantation. C'est la raison pour laquelle nous poursuivons notre partenariat avec L'enfant@l'hôpital.

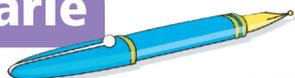
**Deux années de suite, des collaborateurs internationaux de Cargill sont venus restaurer les locaux du collège Oscar Roméro à Garges-lès-Gonesse (95). Elèves, enseignants et éducateurs en ont été très heureux. Qu'en est-il de cette expérience pour votre entreprise ?**

Dans les pratiques de Cargill, les programmes de développement des cadres comportent souvent un volet humanitaire pratique (rénovation de locaux, amélioration d'équipements collectifs ...) pour mettre à l'œuvre l'esprit d'équipe et le sens de la solidarité. L'enfant@l'hôpital nous a permis de rencontrer l'équipe pédagogique du collège Oscar Roméro qui utilise Kolibri. L'école présentait un lieu idéal pour motiver une équipe de cadres expérimentés et le résultat a été à la hauteur de nos espérances. Au contact de ce collège, nous avons pu mesurer la qualité du travail des enseignants pour éviter l'exclusion à ces enfants défavorisés et en échec scolaire. Aussi, quand l'occasion s'en est présentée, nous avons renouvelé l'opération.

**Quels sont les projets à venir de Cargill France pour un partenariat encore plus vivant ?**

Nous avons d'ores et déjà décidé de contribuer au financement de l'équipement informatique des hôpitaux situés à proximité des sites français de l'entreprise.

## La presse en parle



### LA CROIX

**A l'hôpital, l'informatique redonne goût aux savoirs.**

L'association L'enfant@l'hôpital a mis en place un logiciel pour mettre les enfants malades en relation avec des aventuriers et des savants. [...]

Fondée en 1984, L'enfant@l'hôpital fonctionne à la demande des hôpitaux intéressés. La méthode [...] permet aux enseignants de rebondir, à partir des reportages, sur les apprentissages classiques en histoire-géographie ou en sciences. Mais ce n'est pas tout. Les enfants ne sont pas livrés à eux-mêmes derrière leur outil informatique. Pour superviser les sessions, l'association engage des stagiaires, une dizaine dans l'année, venus de l'École polytechnique, afin d'accompagner les jeunes malades et animer les forums avec les aventuriers.

Anne Dunoyer de Segonzac explique : « Les stagiaires sont tous les jours dans les services de pédiatrie, d'oncologie ou de psychiatrie. Pour les enfants et les adolescents hospitalisés, ils apparaissent comme des grands frères et des grandes sœurs. Le lien s'établit dans les deux sens, la majorité des bénévoles de l'association sont d'anciens polytechniciens qui suivent les petits après leur stage. »

Audrey Chabal

Et aussi Notre Temps, Okapi ...

### Merci à tous nos partenaires

Abbvie, Andros, Bic, Cargill, Cyrillus, D2SI, Ecole Polytechnique, GR Groupe, Région Ile-de-France, Siplast, Spices Communication, Teradata France, Toshiba Leading Innovation.  
Les Fondations d'entreprise France Télévisions, GDF-SUEZ, La Poste, Total.  
Les Fondations Berger-Levrault, J.M. Bruneau, Lemarchand, René Fournier, SAP, ainsi que la Fondation de France et l'Institut de France.